

Est

Chapter 6

English Interlinear

Reference: American Standard Version

סִפְר	אַתָּה	לְהַבִּיא	וַיֹּאמֶר	הַמֶּלֶךְ	שְׁנָת	נִדְרָה	הַתּוֹא	בְּלִילָה	1
the book	-	to bring	so one was commanded	the king	sleep	could not	that	Night	
H0853	H0935	H0559	H4428	H8142	H5074	H1931	H3915		

הַמֶּלֶךְ	לְפָנָי	נִקְרָאִים	וַיְהִי	הַיּוֹם	דְּבָרָיו	הַזְּכָרָנוֹת			
the king	before	read	and they were	the chronicles	of	of the records			
H4428	H6440	H7121	H1961	H3117	H1697	H2146			

On that night could not the king sleep; and he commanded to bring the book of records of the chronicles, and they were read before the king.

שְׁנַי	וּתְרֵשׁ	בִּתְהָנָא	עַל	מִרְדָּכָי	הָנִיד	אֲשֶׁר	כְּתֻוב	וַיִּמְצָא	2
two	and Teresh	Bigthan	of	Mordecai	had told	that	written	And it was found	
H8147	H8657	H0904	H4782	H5046	H3789	H4672			
בְּמֶלֶךְ	דָּרְךָ	לְשָׁלַח	בְּקַשׁ	אֲשֶׁר	הַסְּפָר	מִשְׁמָרָה	הַמֶּלֶךְ	סְרִיכִי	
on King	hands	to lay	had sought	who	of the door	the doorkeepers	of the king	of eunuchs	
H4428	H3027	H7971	H1245		H8104		H4428	H5631	

אַחֲשֻׁרֹּוּשׁ:									
Ahasuerus									
H0325									

And it was found written, that Mordecai had told of Bigthana and Teresh, two of the king's chamberlains, of those that kept the threshold, who had sought to lay hands on the king Ahasuerus.

הַ	עַל	לִמְרָכֶי	וְגִדְולָה	יִקְרָה	נָעֲשָׂה	מָה	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	3
this	for	on Mordecai	or dignity	honor	has been bestowed	what	the king	And said	
H2088		H4782	H1420	H3366		H4100	H4428	H0559	

דָּבָר:	עַמּוֹ	נָעֲשָׂה	לֹא	מִשְׁרָתָיו	הַמֶּלֶךְ	נְעָרִי	וַיֹּאמֶר		
thing	for him	has been done	Nothing	who attended him	of the king	servants	and said		
H1697		H3808	H8334		H4428	H5288	H0559		

And the king said, What honor and dignity hath been bestowed on Mordecai for this? Then said the king's servants that ministered unto him, There is nothing done for him.

בֵּית	לְחַצֵּר	בָּא	וְהַמָּן	בְּחַצֵּר	מִי	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	4
of palace	court	had [just] entered	now Haman	[is] in the court	who	the king	So said	
		H0935	H2001		H4310	H4428	H0559	

הַעַץ	עַל	מִרְדָּכָי	אַתָּה	לְתַלּוֹת	לְמֶלֶךְ	לִאְמָר	the outer	of the king
the gallows	on	Mordecai	-	hang	that the king	to suggest	H2435	H4428
H6086		H4782	H0853	H8518	H4428	H0559		

לֹ:	he had prepared	that

And the king said, Who is in the court? Now Haman was come into the outward court of the king's house, to speak unto the king to hang Mordecai on the gallows that he had prepared for him.

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר בְּחַצֶּר עֹמֶד הַמֶּן הִנֵּה אֶלְיוֹ הַמֶּלֶךְ נְעָרִי וַיֹּאמֶר 5
And said in the court standing Haman is there to him of the king servants And said
[H0559](#) [H5975](#) [H2001](#) [H2009](#) [H0413](#) [H4428](#) [H5288](#) [H0559](#)

יְבֹא: הַמֶּלֶךְ
let him come in the king
[H0935](#) [H4428](#)

| And the king's servants said unto him, Behold, Haman standeth in the court. And the king said, Let him come in.

אֲשֶׁר בָּאֵישׁ לְעֹשָׂה מַה הַמֶּלֶךְ לוֹ וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר הַמֶּן וַיֹּאמֶר 6
whom for the man shall be done what the king him and asked and asked Haman So came in
[H0376](#) [H4100](#) [H4428](#) [H0559](#) [H2001](#) [H0935](#)

הַמֶּלֶךְ יְחִפֵּז לְמַיִּן בְּלִבְבוֹ הַמֶּן וַיֹּאמֶר בַּיּוֹרְדוֹ כִּיּוֹתָר לְמֶלֶךְ
the king would delight Whom in his heart Haman and thought to honor delights the king
[H4428](#) [H4310](#) [H2001](#) [H0559](#) [H3366](#) [H4428](#)

לְעֹשָׂה מִנִּי: יוֹתָר יָכֹר לְעֹשָׂות
me more than honor honor to
[H3148](#) [H3366](#)

| So Haman came in. And the king said unto him, What shall be done unto the man whom the king delighteth to honor? Now Haman said in his heart, To whom would the king delight to do honor more than to myself?

בַּיּוֹרְדוֹ: חִפֵּז הַמֶּלֶךְ הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר אִישׁ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל הַמֶּן וַיֹּאמֶר 7
to honor delights the king whom [For] the man the king to Haman And answered
[H3366](#) [H4428](#) [H0376](#) [H4428](#) [H0413](#) [H2001](#) [H0559](#)

| And Haman said unto the king, For the man whom the king delighteth to honor,

אֲשֶׁר וָסֶוס הַמֶּלֶךְ בּוֹ לְכַשׁ אֲשֶׁר מַלְכָוֹת לְכַבֵּשׁ יְבֹאֵל וְאֶל וְאֶל
on which and a horse the king in has worn a royal robe let be brought
[H4428](#) [H3847](#) [H4438](#) [H3830](#) [H0935](#)

בְּרָאשׁוֹ: מַלְכָוֹת כְּתָר נָתַן וְאֶשֶׁר עַלְיוֹ רַכֵּב וְאֶל
on its head a royal crest has placed and which the king on has ridden
[H4438](#) [H3804](#) [H5414](#) [H4428](#) [H7392](#)

| let royal apparel be brought which the king useth to wear, and the horse that the king rideth upon, and on the head of which a crown royal is set:

הַמֶּלֶךְ מַשְׁרֵי אֶל יָד עַל וְהַסּוּ הַלְּבָשׁ וְנַתֵּן
of the king of princes of one the hand to and horse the robe and let be delivered
[H4428](#) [H8269](#) [H0376](#) [H3027](#) [H3830](#) [H5414](#)

בַּיּוֹרְדוֹ חִפֵּז הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר הָאִישׁ אֶת וְהַלְּבָשׁ הַפְּרִתְמִים
to honor delights the king whom the man - that he may array most noble
[H3366](#) [H4428](#) [H0376](#) [H0853](#) [H3847](#) [H6579](#)

כֹּה לְפָנָיו וְקָרָא בְּרַחוֹב הַסּוֹס עַל וְהַרְכִּיבָה
thus before him and proclaim the city through square horseback on and parade him
[H3602](#) [H6440](#) [H7121](#) [H7339](#) [H7392](#)

בַּיּוֹרְדוֹ חִפֵּז הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר לְאִישׁ יִעָשֶׂה
to honor delights the king whom to the man shall it be done
[H3366](#) [H4428](#) [H0376](#)

| and let the apparel and the horse be delivered to the hand of one of the king's most noble princes, that they may array the man therewith whom the king delighteth to honor, and cause him to ride on horseback through the street of the city, and proclaim before him, Thus shall it be done to the man whom the king delighteth to honor.

כַּאֲשֶׁר הַסּוֹס וְאַתְּ הַלְּבָשׁ אַתְּ קַח מֵהָר לְהַמָּן הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר
as the horse and the robe - take Hurry to Haman the king And said
[H0853](#) [H3830](#) [H0853](#) [H3947](#) [H2001](#) [H4428](#) [H0559](#)

הַמֶּלֶךְ בְּשַׁעַר הַיּוֹשֵׁב הַיְהוּדִי לְמִרְדָּכָי כֹּן וַעֲשֵׂה דָּבָר
of the king within gate who sits the Jew for Mordecai so and do you have suggested
[H4428](#) [H8179](#) [H3427](#) [H3064](#) [H4782](#) [H1696](#)

דָּבָרָתֶךָ אֲשֶׁר לֹא בְּרָא כֹּל וְלֹא תִּפְלֶל אֵל
you have spoken that of all let nothing leave undone nothing
[H1696](#) [H3605](#) [H1697](#) [H5307](#) [H0408](#)

Then the king said to Haman, Make haste, and take the apparel and the horse, as thou hast said, and do even so to Mordecai the Jew, that sitteth at the king's gate: let nothing fail of all that thou hast spoken.

מִרְדָּכָי אַתְּ נִילְבֵּשׁ הַסּוֹס הַלְּבָשׁ וְאַתְּ הַמֶּן וַיֹּקַח
Mordecai - and arrayed the horse the robe - Haman So took
[H4782](#) [H0853](#) [H3847](#) [H0853](#) [H3830](#) [H0853](#) [H2001](#) [H3947](#)

כֹּכְהֵל לְפָנָיו וַיֹּקְרָא בָּרְחוֹב הַעִיר וַיַּרְכִּיבֵהוּ
thus before him and proclaimed the city through square and led him on horseback
[H3602](#) [H6440](#) [H7121](#) [H7339](#) [H7392](#)

בְּיַהֲרֹוד לְאַשְׁר יִשְׁעָה
to honor delights the king whom to the man shall it be done
[H3366](#) [H4428](#) [H0376](#)

Then took Haman the apparel and the horse, and arrayed Mordecai, and caused him to ride through the street of the city, and proclaimed before him, Thus shall it be done unto the man whom the king delighteth to honor.

אֶל נִרְקַב וְהַמָּן וְהַמֶּלֶךְ שַׁעַר אֶל מִרְדָּכָי וַיַּשְׁבַּ
to hurried but Haman Of the king gate to Mordecai And afterward went back
[H0413](#) [H1765](#) [H2001](#) [H4428](#) [H8179](#) [H0413](#) [H4782](#) [H7725](#)

רָאשׁ וְחַפְּרִי אָבֶל בֵּיתוֹ
his head and with covered mourning his house
[H2645](#) [H0057](#)

And Mordecai came again to the king's gate. But Haman hasted to his house, mourning and having his head covered.

אֲשֶׁר כֹּל אַתְּ אֶחָד וְלֹא אֲשֶׁר לִזְרֶשׁ וְלִזְרֶשׁ הַמֶּן וַיִּסְּפַר
that everything - his friends and all his wife Zeresh Zeresh Haman And when told
[H3605](#) [H0853](#) [H0157](#) [H3605](#) [H0802](#) [H2238](#) [H2001](#) [H0559](#)

מִזְרָע אִם אֲשֶׁר וּזְרֶשׁ חֲכָמִים לְזֹה וַיֹּאמֶר קָרְהָוּ
is a descendant if his wife and Zeresh his wise men to him and said had happened to him
[H2233](#) [H0802](#) [H2238](#) [H2450](#) [H0559](#)

לֹו תּוּכֶל לֹא לְפָנָיו לְזֹה אֲשֶׁר מִרְדָּכָי תְּהִתּוֹרִים
against him you will prevail not before to fall you have begun whom Mordecai of the Jews
[H3201](#) [H3808](#) [H6440](#) [H5307](#) [H4782](#) [H3064](#)

לְפָנָיו אֲשֶׁר חֲפֹל נִפְלֵל כִּי
before him whom will fall surely but
[H6440](#) [H5307](#) [H5307](#)

And Haman recounted unto Zeresh his wife and all his friends everything that had befallen him. Then said his wise men and Zeresh his wife unto him, If Mordecai, before whom thou hast begun to fall, be of the seed of the Jews, thou shalt not prevail against him, but shalt surely fall before him.

לְהַבֵּיא **וַיַּבְהִלּוּ** **הָגִיעוּ** **הַמֶּלֶךְ** **וּסְרִיסִי** **עִמּוֹ** **מְרַבְּרִים** **עַדָּם**
 to bring and hastened came of the king and eunuchs with him they [were] still talking While
[H0935](#) [H0926](#) [H5060](#) [H4428](#) [H5631](#) [H1696](#) [H5750](#)
אֲסִתָּר : **עַשְׂתָּה** **עַשְׂתָּה** **אֲשֶׁר-** **הַמְשַׁהָה** **אֶל** **הָמָן** **אַתָּה**
 Esther had prepared which the banquet to Haman -
[H0635](#) [H4960](#) [H0413](#) [H2001](#) [H0853](#)

While they were yet talking with him, came the king's chamberlains, and hasted to bring Haman unto the banquet that Esther had prepared.